



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES  
L'INVITATION PREND FIN**

**at - à 14:00  
on - le 20 Février, 2018**

**TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE**

Heure normale de l'Est (HNE)

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES  
RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office - Bureau de distribution**

DIRECTEUR Services d'acquisition  
Ministère de la Défense nationale (MDN)  
101 Colonel By Drive  
Ottawa ON K1A 0K2

<b>Title - Sujet</b> Stérilisateur à vapeur automatique fermé	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-17-A016	<b>Amendment No. - N° de la modification</b> 3
<b>Date of Solicitation - Date de l'invitation</b> 11 Janvier. 2018	
<b>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</b>  Par courriel au :  vanessa.cairney@forces.gc.ca  Direction - Contrats de services (DC Svcs) 3-4-2 Attention : Vanessa Cairney	
<b>Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à :</b>  Vanessa Cairney  <b>Telephone No.      E-Mail Address</b> <b>N° de téléphone      Courriel</b>  vanessa.cairney@forces.gc.ca	
<b>Destination</b>  Voir aux présentes.	
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No.      E-Mail Address</b> <b>N° de téléphone      Courriel</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b> <span style="float: right;"><b>Date</b></span>	



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**LA MODIFICATION 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-17-A016 VISE:**

1. À donner des précisions et à répondre aux questions des soumissionnaires éventuels.

**QUESTIONS ET RÉPONSES :**

<b>Question 3</b>	J'ai une question. L'addenda 1 mentionne qu'il est utilisé pour les soins de santé et j'ai besoin de savoir si cela implique seulement des instruments chirurgicaux dans un environnement hospitalier. Je veux dire du matériel provenant des salles d'opération ou dans un laboratoire comme la microbiologie. Je ne crois pas qu'un addenda serait nécessaire, ceci est seulement pour clarifier les logistiques internes pour la personne qui s'occupera de cette demande de proposition.
<b>Réponse 3</b>	Le stérilisateur sera utilisé pour les instruments chirurgicaux en milieu hospitalier.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**